Porównanie tłumaczeń Hioba 3:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Oby dzień, w którym się urodziłem, nie miał miejsca – ani noc, gdy powiedziano: Poczęto mężczyznę!\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Wg G: oto mężczyzna, ʼΙδοὑ ἄρσεν, גָבֶר הֲרֵה , zamiast: הֹרָה גָבֶר MT. [↑](#footnote-ref-2)